

# Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1993-1994 (\*)

10 AOÛT 1994

## PROJET DE BUDGET GENERAL DES DEPENSES

pour l'année budgétaire 1995

NOTE DE POLITIQUE GENERALE  
du Ministère de la Justice (12)  
pour l'année budgétaire 1995 (\*\*)

### I. POLITIQUE GENERALE

Comme en 1994, le budget du Ministère de la Justice pour l'année budgétaire 1995 reste complexe.

En effet, ce budget concerne différents éléments à comparer, afin d'obtenir une bonne compréhension : le budget de la Justice à politique inchangée, le programme concernant le Contrat avec le citoyen et le Plan pluriannuel. Pour le lecteur non préparé, l'analyse du budget est, comme l'année passée, d'autant plus compliqué que le Contrat avec le citoyen et les points du Plan pluriannuel sont mélangés. En effet, pour plusieurs programmes intégrés dans ces plans, il s'agit d'une continuation, d'une adaptation et d'un développement d'un programme existant dont le financement s'échelonne sur deux bases budgétaires.

Dans certains cas, les points d'action sont terminés, et en vue d'une vision plus claire, l'entièreté du programme est transférée au programme de subsistance du budget.

(\*) Troisième session de la 48<sup>e</sup> législature.

(\*\*) Conformément à l'article 79, n° 1, du Règlement de la Chambre des Représentants, le ministre de la Justice a transmis la note de politique générale de son département.

# Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1993-1994 (\*)

10 AUGUSTUS 1994

## ONTWERP VAN ALGEMENE UITGAVENBEGROTING

voor het begrotingsjaar 1995

BELEIDSNOTA  
van het Ministerie van Justitie (12)  
voor het begrotingsjaar 1995 (\*\*)

### I. ALGEMENE BELEIDSLIJN

Zoals in 1994 blijft ook de begroting 1995 van het Ministerie van Justitie een complexe aangelegenheid.

Inderdaad bevat ze nu ook verscheidene éléments die voor een goed begrip naast elkaar dienen te worden gesteld : de begroting Justitie volgens het zogenaamd ongewijzigd beleid, het programma rond het contract met de burger en het meerjarenplan. Voor een onvoorbereid lezer is de ontleding van de begroting des te ingewikkeld omdat zoals voorgaand jaar zowel het contract met de burger als de punten uit het meerjarenplan door elkaar lopen. Immers voor vele van de programma's opgenomen in deze plannen betreft het ofwel een voortzetting, dan wel een aanpassing of een verdere ontwikkeling van een bestaand programma waarin de financiering dan ook verloopt over twee zogenaamde budgettaire basisen.

In sommige gevallen zijn de aktiepunten dan weer voltooid en wordt met het oog op een grotere overzichtelijkheid het hele programma overgeschreven naar het basisbestaansmiddelenprogramma van de begroting.

(\*) Derde zitting van de 48<sup>e</sup> zittingsperiode.

(\*\*) Overeenkomstig artikel 79, n° 1, van het Reglement van de Kamer van Volksvertegenwoordigers heeft de minister van Justitie de beleidsnota van zijn departement overgezonden.

Dans le tableau ci-après, tous ces éléments sont retenus afin de parvenir à une vue globale à partir de l'évolution des crédits.

In het hiernavolgend schema worden al deze elementen naast elkaar geplaatst zodat een algemeen overzicht met evolutie van de kredieten wordt bekomen.

## BUDGET GLOBAL

## BEGROTING ALGEMEEN

Description (en millions) — Omschrijving (in miljoenen)	1994 Adapté	1995	Différence — Verschil	
	1994 Aangepast		+ / -	+ / - %
Justice avec Plan pluriannuel et avec CC. — <i>Justitie + Meerjarenplan + CB</i> .....	32 242,7	35 194,9	+ 2 952,2	+ 9,156 %
Justice moins transfert Intérieur <sup>(3)</sup> . — <i>Justitie - overdracht Binnenlandse Zaken</i> <sup>(3)</sup> .....	—	35 127,4	—	—
Plan Pluriannuel <sup>(1)</sup> . — <i>Meerjarenplan</i> <sup>(1)</sup> .....	749,2	2 097,8 <sup>(2)</sup>	+ 1 348,6	+ 180,0 %
Contrat <sup>(1)</sup> . — <i>Contract</i> <sup>(1)</sup> .....	920,8	1 411,1 <sup>(2)</sup>	+ 490,3	+ 53,24 %
Justice sans Plan pluriannuel et CC. — <i>Justitie zonder MJ en CB</i> .....	30 572,7	31 686,0	+ 1 113,3	+ 3,64 %

(1) Le montant original a été réduit pro rata temporis en ce qui concerne tant le Contrat avec le citoyen, que le Plan pluriannuel, à cause de retard d'exécution.

(2) Le montant prévu ne correspond pas tout à fait aux montants proposés dans le texte du Plan pluriannuel, puisque certains programmes ont déjà été transférés au programme de subsistance à l'occasion du contrôle budgétaire. Cependant, ce montant indique un ordre de grandeur de la contribution du Plan pluriannuel et du Contrat avec le citoyen dans le budget de la Justice. En tout, cela représente une dépense d'environ 3.500 millions et une augmentation réelle de 1.838,9 millions en 1995 comparée aux dépenses réelles de 1994 CC.

(3) Pour le secteur du transfert des illégaux un montant a été inscrit dans le Plan pluriannuel pour le service à fournir par la Justice au Ministère de l'Intérieur. Ces services ont été répartis pour des raisons pratiques et seront réalisés par le Département de l'Intérieur lui-même. Un montant de 67,5 millions est transféré à cette fin.

Ces tableaux indiquent une augmentation du budget 1995 du Département de la Justice de :

+ 2.952,2 millions ou 9,16 % y compris le Plan pluriannuel et le Contrat;

+ 1.113,3 millions ou 3,64 % sans les programmes d'action spécifiques.

Cette dernière augmentation, qui est toutefois un peu plus élevée que l'inflation moyenne, est due à l'effet annuel des mesures qui ont été intégrées dans le budget plus tard en 1994 et qui ne représentent ailleurs qu'une charge partielle pour le budget 1994 (par exemple l'ouverture de la prison à Bruges, le remplacement des commissaires de police par des substituts, le recrutement dans les justices de paix.)

Un autre élément d'augmentation du budget à politique inchangée, demeure sans aucun doute l'effet des dépenses en personnel.

Signalons également que des crédits devront être ajoutés à ces montants pour la dernière phase de la

(1) Het oorspronkelijk bedrag werd pro rata temporis verminderd zowel wat het contract met de burger als het meerjarenplan betreft, wegens enige vertraging in de uitvoering.

(2) Het voorgesteld bedrag klopt niet helemaal met de sommen voorgesteld in de tekst van het meerjarenplan omdat bepaalde programma's reeds werden overgeheveld naar het bestaansmidelenprogramma ter gelegenheid van de begrotingscontrole. Dit geeft evenwel een orde van grootte aan van de bijdrage van het meerjarenplan en het contract met de burger in de begroting van Justitie. Te zamen betekent dit een uitgaveaandeel van om en bij de 3500 miljoen en een reële stijging van 1838,9 miljoen in 1995 ten overstaan der reële uitgaven 1994 CB.

(3) Voor de sector van de overdracht van illegalen was in het Meerjarenplan een begroting ingeschreven ten behoeve van een dienstverlening door Justitie aan het Ministerie van Binnenlandse Zaken. De diensten worden om praktische redenen opgesplitst en door het Departement van Binnenlandse Zaken zelf gerealiseerd. Daartoe zal een bedrag van 67,5 miljoen worden overgedragen.

Deze overzichten tonen aan dat de begroting 1995 van het Departement van Justitie stijgt met :

+ 2.952,2 miljoen of 9,16 % het meerjarenprogramma én het contract inbegrepen

+ 1.113,3 miljoen of 3,64 % zonder de specifieke actieprogramma's.

Deze laatste stijging die toch nog enigszins hoger is dan de gemiddelde inflatie, is te wijten aan het jaareffect van maatregelen die later in de loop van 1994 in de begroting waren opgenomen en aldus slechts een gedeeltelijke last betekenden voor de begroting 1994 (bijv. de opening van de gevangenis te Brugge, de volledige verrekening van de vervanging der politiecommissarissen door substituten, de aankondiging in de vredegerechten).

Een ander element dat de begroting ongewijzigd beleid aanzienlijk doet stijgen is en blijft uiteraard het effect van de personeelskosten.

Vermelden we immers nog dat aan de bedragen in de loop van 1995 nog de kredieten moeten worden

révision générale des barèmes ce qui s'élève finalement à 473,0 millions.

La contribution du Contrat avec le citoyen et du Plan pluriannuel est évidemment considérable (1.411,1 et 2.097,8 = 3.508,9 millions en 1995 ou une augmentation de 1.838,9 millions).

Les postes d'augmentation du budget 1995 (comparé au contrôle budgétaire de 1994) se présentent comme suit :

Classique .....	+ 1 113,3 millions	+ 3,64 %
Contrat .....	+ 490,3 millions	+ 53,2 %
Plan pluriannuel ....	+ 1 348,6 millions	+ 180,0 %
Total .....	+ 2 952,2 millions	9,16 %

Ces dernières années, le Gouvernement a prêté une attention particulière à la Justice ce qui était plus qu'absolument nécessaire. La Justice avait désespérément fait marche arrière, non seulement au niveau de l'équipement, du logement et des moyens budgétaires, mais également du fait des règles légales et des méthodes de travail.

Par conséquent, le Gouvernement précédent et le Gouvernement actuel ont, sur proposition du Ministre de la Justice, adapté des programmes d'action particuliers pour mieux assurer la sécurité du citoyen et améliorer le fonctionnement de la Justice.

Chacun de ces plans contient un volet d'appui budgétaire, de telle manière que les moyens nécessaires à leur réalisation pouvaient être mis à disposition. Ce fut le cas en 1990 pour le « Plan de Pentecôte ». Ensuite, il y a eu le « Contrat avec le citoyen » pour la sécurité du citoyen, une meilleure administration de la justice et le contrôle de l'immigration en 1991, suivi par le « Plan pluriannuel » pour la Justice le 18 juin 1993. Ce dernier aura d'ailleurs des effets jusqu'en 1997 au niveau budgétaire.

Quant aux priorités de 1995, le Gouvernement a tout d'abord la volonté d'exécuter minutieusement ce Plan pluriannuel pour la Justice conformément au plan préconisé.

Comme prévu dans les objectifs généraux, il faut considérer le Plan pluriannuel comme un plan comportant des éléments de correction qui se rajoutent aux programmes de 1990 et 1992. Il s'agit d'un ensemble intégré, dans lequel on a, par exemple, repris tous les aspects du Contrat avec le citoyen. Les principes de base des anciens programmes sont en principe retenus. Vu les liens entre les projets sur le plan budgétaire, la politique envisagée se présentera ci-après sous un angle global, en renvoyant autant que possible aux autres programmes. En ce qui concerne l'exposé entier du Plan pluriannuel pour la Justice, il

toegevoegd voor de laatste fase van de algemene weddeherziening en dit beloopt toch een 473,0 miljoen.

Het aandeel van het contract met de burger en het meerjarenplan is natuurlijk aanzienlijk (1411,1 en 2097,8 = 3508,9 miljoen in 1995 of een stijging van 1838,9 miljoen).

De stijgingsposten van de begroting 1995 (t.o.v. 1994 begrotingscontrole) zien er als volgt uit :

Klassiek .....	+ 1 113,3 miljoen	+ 3,64 %
Contract .....	+ 490,3 miljoen	+ 53,2 %
Meerjarenplan .....	+ 1 348,6 miljoen	+ 180,0 %
Totaal .....	+ 2 952,2 miljoen	9,16 %

De laatste jaren heeft de regering bijzondere aandacht besteed aan de Justitie. Dit was meer dan absoluut noodzakelijk. De Justitie was hopeloos achterop geraakt, niet alleen wat de uitrusting, de huisvesting en de budgettaire middelen betreft, maar ook op het vlak van de wettelijke regels en de werkmethoden.

De vorige en deze regering hebben dan ook onder impuls van de Minister van Justitie bijzondere actieprogramma's goedgekeurd ter bevordering van de veiligheid van de burger en de verbetering van de werking van de Justitie.

Deze plannen bevatten een begrotingsluik ter ondersteuning, zodat de noodzakelijke middelen ter realisatie ervan ter beschikking konden gesteld worden. Zodoende werd in 1990 het zogenaamde « Pinksterplan » (programma inzake ordehandhaving, veiligheid van de burgers en betuiging van de misdrijven) goedgekeurd. Daarna volgde het « Contract met de Burger » (voor de veiligheid van de burger, een betere rechtsbedeling en de beheersing van de immigratie) en in 1991 het « Meerjarenprogramma voor de Justitie » van 18 juni 1993. Dit laatste loopt op begrotingsvlak trouwens door tot 1997.

Wat de prioriteiten voor 1995 betreft wil de Regering in de eerste plaats nauwgezet dit geïntegreerd meerjarenprogramma voor de Justitie uitvoeren volgens het vooropgesteld schema.

Zoals gesteld in de algemene doelstellingen moet het meerjarenprogramma worden gezien als een leidsplan dat, met inbegrip van elementen van bijsturing, aansluit op de programma's van 1990 en 1992. Het vormt een geïntegreerd geheel waarin bijvoorbeeld alle aspecten van het contract met de burger integraal zijn opgenomen. De basisprincipes van de vroegere programma's worden in beginsel verder onderschreven. Vermits de projecten op begrotingsvlak volledig verworven zijn, zal hierna de vooropgestelde politiek gezamenlijk worden voorgesteld met zoveel mogelijk verwijzingen naar de vroegere pro-

est renvoyé au texte intégral en annexe (Chambre des Représentants 1992-93, document n° 1164/16).

Les idées de force de ce plan sont les suivantes:

- une organisation judiciaire et des procédures plus efficaces;
- veiller à moins d'impunité, plus de sécurité et plus de justice;
- mettre en place les structures qui justifie le respect des victimes;
- assurer un équipement adéquat;
- améliorer la fonction de police.

Pour chaque idée, le Gouvernement a, déjà en 1994, pris de nombreuses initiatives.

Ainsi, dans le courant de 1994, plusieurs lois ont été votées par le Parlement en vue de l'exécution de ce plan ambitieux. L'introduction de la médiation pénale et des travaux d'intérêt général pour mieux réprimer la délinquance urbaine, la réforme des Tribunaux de police pour réduire l'arriéré, l'accélération et la modernisation à la procédure pénale, la faculté des écoutes contre le crime organisé. Le Ministre de la Justice a veillé à ce que les dispositifs d'exécution nécessaires, ainsi que les moyens matériels requis, soient présents en 1995 pour appliquer ces lois.

Dans le domaine de la procédure pénale, la mise au point du projet de loi de réforme sera poursuivie en 1995 sous la houlette du Professeur Franchimont.

Dans la même optique, une conférence sur le rôle du Ministère Public aura lieu. A ce sujet, le Gouvernement a décidé d'encourager l'accès à la fonction de magistrat du Ministère Public, ainsi que de faire un effort supplémentaire pour revaloriser la fonction de magistrat en général et des magistrats du parquet en particulier. Enfin, le service « politique criminelle » sera installé et tout à fait opérationnel en 1995.

Du côté des établissements pénitentiaires, le programme sur les travaux d'intérêt général et les unités d'orientation et de traitement atteindra sa vitesse de croisière en 1995.

Les efforts au bénéfice de l'accueil de victimes pourront également être poursuivis. Ainsi, la structure d'accueil sera présente dans chaque arrondissement judiciaire en 1995, seize parquets disposant déjà de ce nouveau service.

Mon projet de loi sur la responsabilité pénale des personnes morales sera présenté en automne.

Quant à l'informatisation de la Justice, 1995 sera une année-clé, puisque plusieurs des grands systèmes intégrés dépasseront la mi-chemin et qu'un réseau indépendant sera installé.

gramma's. Voor de volledige uiteenzetting van het meerjarenprogramma voor Justitie wordt verwezen naar de integrale tekst gevoegd bij de toelichting op de begroting 1994 (Kamer van Volksvertegenwoordigers 1992-93, stuk nr. 1164/16).

De basisbeginselen hiervan zijn de volgende :

- meer efficiënte organisatie van het gerecht en meer efficiënte procedures;
- zorgen voor minder straffeloosheid, meer veiligheid en meer rechtvaardigheid;
- structuren oprichten waaruit eerbied blijkt voor de slachtoffers;
- een aangepaste uitrusting waarborgen;
- het politieambt verbeteren.

Voor elk van deze basisbeginselen heeft de regering in 1994 reeds tal van initiatieven genomen.

Zodoende werden in het Parlement reeds meerdere wetten ter uitvoering van dit ambitieuze programma goedgekeurd : de invoering van de strafbemiddeling en de dienstverlening om de stadscriminaliteit beter te beteugelen, de hervorming van de politierechtbanken om de gerechtelijke achterstand te verminderen, de versnelling en de modernisering van de strafprocedure, de mogelijkheid tot telefonische afsluistering ter bestrijding van de georganiseerde misdaad. De Minister van Justitie heeft erover gewaakt dat de noodzakelijke uitvoeringsbepalingen alsook de vereiste materiële middelen in 1995 volop aanwezig zullen zijn ter toepassing van deze wetten.

In de sector van de strafprocedure moet in 1995 verder worden gewerkt aan het wetsontwerp over de hervorming van de strafrechtspleging onder impuls van Professor Franchimont.

In hetzelfde kader zal een colloquium plaats hebben over de rol van het Openbaar Ministerie. De regering heeft in dit verband trouwens beslist de toegang tot het ambt van magistraat van het Openbaar Ministerie te bevorderen alsook een supplementaire inspanning te leveren tot herwaardering van het ambt van de magistraat en van de leden van het parket in het bijzonder. Tenslotte zal de dienst strafrechtelijk beleid dit najaar worden geïnstalleerd en dus volledig operationeel zijn in 1995.

Wat de strafinrichtingen betreft dient het programma inzake de dienstverlening en de behandlings- en oriëntatie-eenheden in 1995 op kruissnelheid te komen.

Ook de inspanningen ten behoeve van het slachtofferonthaal zullen in principe in 1995 kunnen worden voltooid. De structuur zal dan in alle gerechtelijke arrondissementen aanwezig zijn. Zestien parketten beschikken trouwens reeds over deze onthaalstructuur.

Mijn wetsontwerp op de strafrechtelijke aansprakelijkheid van rechtspersonen zal worden voorgesteld in de herfst.

Wat de informatisering van de Justitie betreft zal 1995 een sleuteljaar betekenen, vermits meerdere grote geïntegreerde systemen over halfweg zullen geraken en met de installatie van een eigen netwerk zal worden begonnen.

L'amélioration de la fonction de police sera poursuivie en 1995, d'une part par le développement des services communs et d'autre part par l'adaptation d'une nouvelle loi sur la police judiciaire et une revalorisation de celle-ci. Sous ce rapport, le Gouvernement compte sur le support indispensable des membres du Ministère Public et des agents de la police eux-mêmes.

Quant au droit civil, le Gouvernement achèvera certaines réformes urgentes. Après l'adoption de la loi sur le divorce, de la loi sur la protection de la vie privée, de la loi sur la copropriété, l'attention devra porter sur les questions comme l'éducation commune des enfants par les parents divorcés, l'adoption et la filiation. La réforme du notariat sera également présentée au Parlement.

L'arriéré judiciaire demeure un souci continu du Gouvernement. La loi du 3 août 1992 fait l'objet d'une évaluation sous l'égide du Procureur Général émérite près la Cour de Cassation E. KRINGS qui, d'ailleurs, examine les résultats des adaptations de cadre récentes. En 1995, les effets de la réforme des Tribunaux de police devront déjà se faire sentir.

Une modification s'impose aussi au niveau de la mentalité des acteurs de la procédure. Les structures sont présentes. La nouvelle loi est bonne, nous dit Monsieur Krings. Maintenant, il revient à chacun d'appliquer cette loi en gardant à l'esprit son but.

\*  
\* \*

La politique de personnel connaîtra en 1995 une révolution importante, car les cadres pour les départements fédéraux ont été adoptés pendant le conclave budgétaire. Il s'agit de la finalisation d'une opération de réforme qui a été commencée il y a quelques années lors de la radioscopie des départements.

A partir du 1 janvier 1995, les services publics fédéraux dont le cadre a été adopté, pourront ainsi faire un appel général aux recrutements automatiques pour les niveaux 1, 2+ et 2 dans les limites de leurs crédits de personnel considérés comme fonctionnellement justifiés.

Il s'agit d'une réforme importante, puisque la responsabilité de la politique de recrutement sera totalement confiée au Secrétaire Général du département qui, désormais, aura la possibilité de mener sa propre gestion du personnel. Il pourra remplacer spontanément tous les départs avec le seul avis de l'inspection du Ministère de Finances. Au sein de son propre département, il pourra également exécuter librement des glissements selon les nouveaux besoins.

Au sujet de l'administration centrale du Département de la Justice, le nouveau cadre, la transformation de certains emplois contractuels dans les fonctions statutaires y comprise, a été fixé à 1.048 unités. Ce nombre correspond aux agents statutaires en ser-

De verbetering van het politieambt zal in 1995 eveneens worden voortgezet, enerzijds door de uitbouw van de gemeenschappelijke diensten en anderzijds met de goedkeuring van een nieuwe wet op de gerechtelijke politie en haar herwaardering. In dit verband rekent de regering op de onontbeerlijke steun van de eigen actoren : de leden van het Openbaar Ministerie en de politiemensen zelf.

Op burgerrechtelijk vlak zal de regering een aantal dringende hervormingen verder afwerken. Na de goedkeuring van de wet op de echtscheiding, op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, op de medeëigendom, dient aandacht besteed aan vraagstukken zoals het co-ouderschap, de adoptie en de afstamming. De hervorming van het notariaat zal aan het parlement worden voorgelegd.

Een blijvende bekommernis van de regering is het euvel van de gerechtelijke achterstand. De wet van 3 augustus 1992 is het voorwerp van een evaluatie onder het gezag van Procureur-generaal emeritus van het Hof van Cassatie E. KRINGS. In 1995 zouden ook enige gevolgen van de hervorming der politierechtbanken voelbaar moeten zijn.

Meest van al is evenwel een wijziging nodig in hoofde van de actoren van de rechtspleging. De structuren blijken aanwezig te zijn. De nieuwe wet is goed, zegt de Heer KRINGS. Het is nu de opdracht van elkeen om deze wet toe te passen, rekening houdend met haar doelstelling.

\*  
\* \*

Wat het personeelsbeleid betreft betekent 1995 uiteraard een belangrijke omwenteling. Tijdens het begrotingsconclaaf werden immers de personeelsformaties voor de federale departementen goedgekeurd. Het betreft hier de finalisering van een hervormingsoperatie die gestart is enkele jaren terug met de doorlichting van de departementen.

Vanaf 1 januari 1995 kunnen aldus de federale overheidsdiensten wier personeelsformatie is goedgekeurd een algemeen beroep doen op automatische aanwervingen voor de niveaus 1, 2+ en 2 binnen de perken van hun functioneel verantwoorde personeelskredieten.

Het betreft hier een belangrijke omwenteling doordat de verantwoordelijkheid voor het recruitingsbeleid nu ten volle in handen komt van de secretaris-generaal van een departement die voortaan een eigen personeelsbeleid kan voeren. Alle afvloeelingen zullen door hem spontaan kunnen worden vervangen, op louter advies van de Inspectie van Financiën. Binnen het eigen departement kan hij ook vrij verschuivingen doorvoeren volgens de behoeften en nieuwe noden.

Wat het hoofdbestuur van het Departement van Justitie betreft werd het nieuwe kader, met inbegrip van de omvorming van bepaalde contractuele betrekkingen in statutaire ambten, vastgesteld op 1.048 eenheden. Dit komt inderdaad neer op de statutaire

vice au 31 décembre 1994, augmenté de la conversion de 75 contractuels et avec la désignation de 66 nouvelles fonctions demandées dans le Plan pluriannuel.

En effet, quatre adaptations de cadre proposées dans le Plan pluriannuel pour la Justice et annoncées dans le commentaire sur le budget 1994 ont été accordées à l'exception de 4 unités de niveaux 3 et 4. Il s'agit du renforcement des services bâtiments et matériel, de la création d'un service formation de la magistrature, d'un secrétariat pour la Commission d'aide aux victimes d'actes intentionnels de violence, du renforcement des administrations de la législation civile et des affaires criminelles (28 personnes au total).

En plus le Gouvernement a approuvé la proposition de créer un service particulier d'inspection (comptant 38 personnes au total) chargé principalement du contrôle des établissements pénitentiaires au niveau de la comptabilité et du budget. Il ressort de l'opération d'audit, qui sera d'ailleurs poursuivie et du dépassement continu des crédits budgétaires, qu'il y a de nombreuses difficultés de gestion et que des réformes urgentes devraient être effectuées. Ce service sera dirigé par un Directeur d'administration qui sera directement sous l'autorité du Secrétaire Général. Ainsi, le service d'inspection agira en toute indépendance par rapport au directeur général de l'Administration des établissements pénitentiaires.

En ce moment, une procédure est en cours en vue d'un renforcement complémentaire de l'administration centrale en plus des 1.048 unités. Pendant le conclave, le Gouvernement a autorisé le Ministre de la Justice à terminer cette procédure au cours de 1995. Les crédits requis sont disponibles dans le budget 1995. Il s'agit de l'élaboration d'un service juridique au besoin de l'administration de l'Ordre judiciaire et d'une intensification du niveau de direction du *Moniteur belge*.

Au sujet du personnel des services extérieurs des établissements pénitentiaires, le Gouvernement a sanctionné un cadre de 4.289 emplois de surveillance. Ce cadre a été fixé en tenant compte des constatations du bureau-conseil ABC (radioscopie des établissements pénitentiaires).

Ensuite, le Ministre de la Justice a été autorisé par le Gouvernement à faire deux propositions en ce qui concerne le personnel des services extérieurs :

- d'une part de faire des propositions pour un contingent de contractuels de 145 unités pour des extensions éventuelles de la capacité et pour le service de formation;

- d'autre part de faire une proposition concernant les membres du personnel statutaires au niveau administratif et de direction des établissements.

Dans le même cadre des carences de gestion constatées dans l'audit, le Ministre a déposé un dossier en vue d'une adaption de cadre avec les personnes suivantes :

agenten in dienst op 31 december 1994, verhoogd met 75 contractuelen en de toevoeging van 66 nieuwe ambten aangevraagd in het meerjarenprogramma.

Vier kleinere kaderaanpassingen vooropgesteld in het meerjarenprogramma voor Justitie, en aangekondigd in de begrotingstoelichting 1994 zijn inderdaad goedgekeurd, op de 4 eenheden van de niveaus 3 en 4 na. Het betreft de versterking van de diensten gebouwen en materieel, de oprichting van een vormingsdienst voor de magistratuur, een secretariaat voor de Commissie voor hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden, de versterking van de Besturen Burgerlijke Wetgeving en Criminele Zaken (In totaal 28 personen).

Daarnaast heeft de regering haar goedkeuring gehecht aan de oprichting van een bijzondere inspectiedienst (in totaal 38 personen) hoofdzakelijk belast met de controle van de strafinrichtingen op boekhoudings- en begrotingsvlak. Uit de auditoperatie, die momenteel trouwens nog voortduurt, en uit de voortdurende overschrijding van de begrotingskredieten, bleek immers dat er heel wat beheersmoeilijkheden bestaan en dringende hervormingen moeten worden doorgevoerd. Deze dienst zal worden geleid door een bestuursdirecteur die rechtstreeks onder het gezag zal staan van de secretaris-generaal. De gehele inspectiedienst zal dus onafhankelijk van de directie-generaal van het Bestuur der Strafinrichtingen optreden.

Op dit ogenblik loopt ook nog een procedure om een bijkomende versterking door te voeren bij het hoofdbestuur bovenop de 1048 eenheden. De regering heeft tijdens het conclaaf de Minister van Justitie toelating gegeven om deze procedure in de loop van 1995 af te werken. De kredieten daartoe zijn beschikbaar in de begroting 1995. Het gaat om de uitbouw van een rechtskundige dienst ten behoeve van het Bestuur Rechterlijke Orde en een versterking op het directieniveau van het *Belgisch Staatsblad*.

Wat de buitendiensten betreft van de strafinrichtingen heeft de regering een personeelsformatie goedgekeurd van 4289 betrekkingen. Dit kader werd vastgesteld rekening houdend met de bevindingen van het adviesbureau ABC (doorlichting van de strafinrichtingen).

De Minister van Justitie is verder gemachtigd door de regering om met betrekking tot de buitendiensten nog twee voorstellen te doen :

- enerzijds om voorstellen te doen voor contractuele aanwervingen ten belope van 141 eenheden voor eventuele capaciteitsuitbreidingen;

- anderzijds om een voorstel te doen inzake statutaire personeelsleden op het administratieve en directieniveau der inrichtingen.

Wederom in verband met de beheersmoeilijkheden vastgesteld in het audit heeft de Minister dan ook een dossier ingediend tot een kaderaanpassing met volgende personen :

— 12 administrateurs pour les grands établissements, exclusivement chargés du contrôle purement administratif et budgétaire, de la comptabilité, de gestion du stock, du travail en prison;

— deux directeurs chargés de la gestion des détenus;

— 63 réviseurs-comptables chargés du contrôle des comptes.

Il faut que les personnes ci-dessus entretiennent une étroite collaboration avec la direction existante et soient contrôlées par le service d'inspection indépendant.

Pour toutes ces extensions, le Plan pluriannuel et le budget 1995 prévoient des crédits.

\*  
\* \*

Enfin, il faut noter que le Département comportera également une nouvelle structure suite à la radioscopie et à la révision du cadre. Par conséquent, les sections budgétaires seront adaptées de la même façon.

Ainsi, le Département sera organisé comme suit :

- Secrétariat Général;
- Administration des Services Généraux;
- Administration de l'Ordre judiciaire;
- Administration des établissements pénitentiaires;
- Administration de la Législation civile et des Cultes;
- Administration des Affaires pénales et criminelles.

En outre, il y a quelques services qui sont placés directement sous l'autorité du Ministre de la Justice ou qui agissent en indépendance :

- le Service de la Politique criminelle;
- l'Administration de Sûreté de l'Etat;
- la Commission de la Protection de la vie privée.

Ainsi, la division 54 est intégrée dans la division 40, puisqu'elle ne comprend que les membres du personnel faisant partie de l'administration centrale.

## II. COMMENTAIRE PARTICULIER SUR LE PLAN PLURIANNUEL INTEGRÉ

Dans les aperçus suivants, les programmes d'actions particuliers sont expliqués, dans lesquels des éléments des programmes de Gouvernement « Contrat avec le citoyen » et « Plan pluriannuel » sont regroupés. Afin de garantir une bonne compréhension, les divisions budgétaires seront suivies.

— 12 beheerders voor de grote inrichtingen enkel belast met het zuiver administratief en budgettaire beheer (boekhouding, stockbeheer, gevangenisarbeid);

— 2 directeurs belast met het algemeen beheer der gedetineerden;

— 63 boekhouders - revisoren belast met de controle der rekeningen.

Deze personen zouden dus nauw moeten samenwerken met de bestaande directie en worden gecontroleerd door de onafhankelijke inspectiedienst.

Voor al deze uitbreidingen zijn de kredieten voorzien in het meerjarenplan en de begroting 1995.

\*  
\* . \*

Tenslotte wezen opgemerkt dat het Departement ingevolge de doorlichting en de herziening van de personeelsformatie ook een nieuwe structuur zal krijgen. De begrotingsafdelingen worden dan ook in deze zin aangepast.

Het Departement zal er uitzien als volgt :

- Secretariaat-generaal;
- Bestuur Algemene Diensten;
- Bestuur Rechterlijke Orde;
- Bestuur Strafinrichtingen;
  
- Bestuur Burgerlijke Wetgeving en Erediensten;
- Bestuur Strafzaken en Criminele Zaken.

Daarnaast zijn er een aantal diensten die hetzelfd rechtstreeks onder het gezag van de Minister van Justitie staan, dan wel onafhankelijk optreden :

- Dienst Strafrechtelijk beleid;
- Bestuur Veiligheid van de Staat;
- Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

De afdeling 54 wordt aldus gevoegd bij de afdeling 40 daar ze alleen personeelsleden bevat die deel uitmaken van het hoofdbestuur.

## II. BIJZONDERE TOELICHTING OVER HET GEÏNTEGREERD MEERJARENPROGRAMMA

In de hierna volgende overzichten worden de bijzondere aktieprogramma's omschreven waarbij de elementen uit de regeringsprogramma's « Contract met de Burger » en « Meerjarenprogramma » zijn samengevoegd. Voor een goed begrip zullen de begrotingsafdelingen worden gevuld.

**Division 40***Administration centrale***1. Modernisation et informatisation du casier judiciaire**

Le casier judiciaire sera entièrement modernisé pour arriver à une banque de données complètement intégrée avec une introduction et une interrogation directe des données par les juridictions.

A cet effet, un plan d'informatisation a été élaboré (1993 : 30,0 millions; 1994 : 45,0 millions).

Un cadre particulier temporaire est proposé pour introduire les données du passé, afin d'arriver après 4 ans à une banque de données complète.

Tous les recrutements à ce sujet ont été effectués en 1994.

L'objectif actuel est d'opérer une modification de la loi en 1995.

Contrat	NC	PP	Total	Plan pluriannuel
11.04	20,0	37,5	57,5	11.04
12.01	12,5	7,2	19,7	12.01
74.01	—	1,4	1,4	74.01
Total	32,5	46,1	78,6	Total

**2. Commission d'aide aux victimes d'actes intentionnels de violence**

Afin d'assurer la gestion des dossiers de la Commission, il a été décidé de créer un secrétariat (2 secrétaires d'administration, 2 rédacteurs).

Il s'agit d'un dossier du plan pluriannuel.

11.04	4,0
12.01	1,9
Total	5,9

**3. Service formation de la magistrature**

Afin d'assurer la formation des magistrats, le secrétariat proposé par le **plan pluriannuel** est créé (2 secrétaires d'administration, 2 rédacteurs).

Dans le fonctionnement est prévu les honoraires des professeurs et les frais de déplacement des stagiaires entre leur résidence administrative et le lieu de la formation.

11.04	4,0
12.01	4,9
Total	8,9

**Afdeling 40***Hoofdbestuur***1. Modernisering en informatisering van het strafregister**

Het strafregister zal worden gemoderniseerd om te komen tot een volledig geïntegreerde gegevensbank met een rechtstreekse invoering en ondervraging van de gegevens vanuit de gerechten.

Daartoe werd een informatiseringsplan uitgewerkt (1993 : 30,0 miljoen; 1994 : 45,0 miljoen).

Een bijzonder tijdelijk kader is vooropgesteld om de gegevens uit het verleden in te voeren ten einde na 4 jaar te komen tot een volledige gegevensbank.

Alle aanwervingen ter zake zijn geschied in 1994.

Het is nu de bedoeling in 1995 de wetswijziging door te voeren.

Contract	CB	MP	Totaal	Meer-jarenplan
11.04	20,0	37,5	57,5	11.04
12.01	12,5	7,2	19,7	12.01
74.01	—	1,4	1,4	74.01
Totaal	32,5	46,1	78,6	Totaal

**2. Commissie voor hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden**

Ten einde in te staan voor het beheer van de dossiers van de Commissie werd beslist tot de oprichting van een secretariaat (2 bestuurssecretarissen, 2 opstellers).

Het betreft een dossier van het meerjarenplan.

11.04	4,0
12.01	1,91
Totaal	5,9

**3. Dienst Vorming van de Magistratuur**

Om in te staan voor de vorming van de magistraten wordt het door het **meerjarenplan** voorgestelde secretariaat ingesteld : (2 bestuurssecretarissen, 2 opstellers).

In de werkingskosten is voorzien in de erelonen van de professoren en de verblijfkosten van de stagiairs tussen hun administratieve verblijfplaats en de plaats van de vorming.

11.04	4,0
12.01	4,9
Totaal	8,9

#### 4. Programme d'informatisation pour l'administration centrale (Plan pluriannuel)

Vers 1996, l'informatisation complète d'une structure d'appui à l'administration centrale est élaborée afin d'assurer le service. A cet effet, on s'occupera du fichier central des transactions, de l'ordinateur central de l'administration, du centre de backup, d'une structure du réseau. Plusieurs marchés ont été lancés qui produiront des effets en 1995.

12.01	63,0
74.01	48,0
Total	111,0

#### 5. Services logistiques

Pour renforcer les services bâtiments, matériel et comptabilité afin d'assurer un bon service à la clientèle, le plan pluriannuel propose l'extension de cadre suivante : 2 conseillers adjoint chef de service, 4 secrétaires d'administration, 1 chef administratif, 1 sous-chef administratif. Dans le nouveau cadre ce projet est approuvé.

11.04	15,7
12.01	3,0
Total	18,7

#### 6. Services législatifs

Dans le plan pluriannuel, il est demandé une extension de cadre des services législatifs en créant les emplois suivants : 1 conseiller juridique (13/2), 1 conseiller adjoint chef de service (rang 12), 2 conseillers juridiques adjoints (11/3), 8 secrétaires d'administration (10/1). Ce programme est également approuvé.

11.04	20,0
12.01	3,0
Total	23,0

#### Division 51

##### Etablissements penitentiaires

###### 1. Travaux d'intérêt général

Dans le programme du « Contrat avec le Citoyen », on propose un plan de recrutement sur 4 ans (1993-1996) pour élaborer les travaux d'intérêt général. Le

#### 4. Informatiseringsprogramma voor het hoofdbestuur (Meerjarenprogramma)

Tegen 1996 moet een volledige informatisering van een ondersteunende structuur bij het hoofdbestuur worden uitgewerkt ten einde de dienstverlening te waarborgen. Daartoe zal worden gewerkt aan het centraal bestand voor minnelijke schikkingen, de centrale computers van de administratie, het backupcentrum, een netwerkstructuur. Meerdere aanbestedingen zijn gelanceerd die uitwerking zullen hebben in 1995.

12.01	63,0
74.01	48,0
Totaal	111,0

#### 5. Logistieke diensten

Om de diensten Gebouwen en materieel en boekhouding te versterken, ten einde te zorgen voor een goede dienst aan « de klanten », werd in het meerjarenplan de volgende kaderuitbreiding voorgesteld : 2 adjunct-adviseurs-hoofd van dienst, 4 bestuurssecretarissen, 1 bestuurschef, 1 onderbureaucap. In het nieuwe kader is dit project goedgekeurd.

11.04	15,7
12.01	3,0
Totaal	18,7

#### 6. Wetgevingsdiensten

In het meerjarenplan werd verzocht om een uitbreiding van de wetgevingsdiensten, waarbij de volgende betrekkingen worden opgericht : 1 rechtskundig adviseur (13/2), 1 adjunct-adviseur diensthoofd (rang 12), 2 adjunct-rechtskundig adviseurs (11/3), 8 bestuurssecretarissen (10/1). Ook dit programma is goedgekeurd.

11.04	20,0
12.01	3,0
Totaal	23,0

#### Afdeling 51

##### Strafinrichtingen

###### 1. Dienstverlening

In het programma « Contract met de burger » wordt met betrekking tot de uitbouw van de dienstverlening een wervingsplan voorgesteld over 4 jaren

but est d'arriver à un effectif composé de : 2 inspecteurs, 69 assistants sociaux et 27 rédacteurs.

Il s'agit d'un pool d'agents qui seront répartis en les concentrant sur les zones à problèmes, tout en garantissant une présence dans chaque arrondissement.

En 1993, 47 assistants sociaux ont déjà été engagés; en 1994, 8 assistants sociaux et 9 rédacteurs suivront.

Il est également prévu la possibilité d'accorder des subventions dans certains cas.

11.04	65,1
12.01	12,9
33.06	29,2
74.01	2,1
Total	109,3

(1993-1996). Het is de bedoeling te komen tot een personeelsformatie bestaande uit : 2 inspecteurs, 69 maatschappelijk assistenten en 27 opstellers.

Het gaat om de verdeling van een pool agenten, waarbij zal worden gezorgd voor een grotere concentratie over de probleemzones en een aanwezigheid in elk arrondissement.

In 1993 zijn reeds 47 maatschappelijke assistenten aangeworven; in 1994 volgen nog 8 maatschappelijk assistenten en 9 opstellers.

Er wordt ook voorzien om in bepaalde gevallen subsidies te kunnen verstrekken.

11.04	65,1
12.01	12,9
33.06	29,2
74.01	2,1
Totaal	109,3

## 2. Unités d'orientation et de traitement

Le projet initial, prévu dans le « Contrat avec le citoyen », comprend :

1. Une super-structure nationale composée de 2 psychologues et 1 rédacteur.

2. 10 modules élargis composés de 1 médecin, 2 psychologues, 2 assistants sociaux et 1 rédacteur pour 13 établissements.

Merksplas, Lantin, Mons, Leuven C, Gent, Ruiselede, Dendermonde, Oudenaarde, Verviers, Tournai, Brugge, Ieper et Nivelles.

3. 9 modules de base composés de 1 médecin, 1 psychologue, 1 assistant social et 1 rédacteur pour 13 établissements.

Namur, Dinant, Jamioulx, Marneffe, Huy, Hoogstraten, Mechelen, Leuven H, Arlon, Hasselt, Tongeren, Antwerpen et Forest.

Le plan pluriannuel prévoit une extension à partir de 1995 par 2 criminologues dans la super-structure et 8 agents ayant une qualification médico-psychosociale.

11.04	96,0
12.01	18,6
74.01	5,1
Total	119,7

## 2. Behandelings- en oriëntatie-eenheden

Het oorspronkelijk project, voorzien in het « Contract met de Burger » bevat :

1. Een nationale super-structuur, samengesteld uit 2 psychologen en 1 opsteller.

2. 10 uitgebreide modules, samengesteld uit 1 geneesheer, 2 psychologen, 2 maatschappelijk assistenten en 1 opsteller voor 13 inrichtingen.

Merksplas, Lantin, Bergen, Leuven C, Gent, Ruiselede, Dendermonde, Oudenaarde, Verviers, Doornik, Brugge, Ieper en Nijvel.

3. 9 basismodules, samengesteld uit 1 geneesheer, 1 psycholoog, 1 maatschappelijk assistent en 1 opsteller voor 13 inrichtingen.

Namen, Dinant, Jamioulx, Marneffe, Hoei, Hoogstraten, Mechelen, Leuven H, Aarlen, Hasselt, Tongeren, Antwerpen en Vorst.

In het meerjarenplan is voorzien om vanaf 1995 dit uit te breiden met 2 criminologen in de superstructuur en 8 agenten met medisch-psychosociale kwalificatie.

11.04	96,0
12.01	18,6
74.01	5,1
Totaal	119,7

## 3. Dépenses en personnel : cadre + statut

Dans le « Contrat avec le Citoyen » et le Plan pluriannuel, des crédits particuliers sont prévus, tant pour les besoins en personnel de direction, administratif et de surveillance, que pour l'exécution de la deuxième phase du programme de revalorisation du statut.

La revalorisation a été complètement exécutée et un dossier a été déposé pour le recrutement.

## 3. Personeelsuitgaven : kader + statuut

In het « Contract met de burger » en in het meerjarenplan zijn bijzondere kredieten ingeschreven, zowel voor de noden aan directie-, administratief- en bewakingspersoneel van de strafinrichtingen als voor de uitvoering van de tweede fase van het herwaarderingsprogramma van het statuut.

De herwaardering is volledig doorgevoerd. Een dossier is ingediend voor de aanwerving van 14 directeurs-beheerders en 63 revisoren-boekhouwers.

A partir de 1996, on prévoit également l'élaboration d'un cadre pour le nouvel établissement d'Andenne.

Contrat	NC	PP	Total	Plan pluriannuel
11.03	98,4	148,0	246,4	11.03
12.01	49,1	49,1	98,2	12.01
74.01	—	18,2	18,2	74.01
Total	147,5	215,3	362,8	Total

#### 4. Service d'inspection des établissements pénitentiaires

Le plan pluriannuel prévoit d'abord l'octroi des moyens budgétaires pour l'achat du matériel nécessaire au contrôle d'accès aux prisons.

Il est prévu de plus un renforcement du personnel et de l'équipement du service d'inspection de l'Administration pénitentiaire.

Le transport des illégaux sera pris en charge directement par le Ministère de l'Intérieur. A cette fin un crédit de 67,5 millions a été transféré.

11.04	50,0
12.01	7,1
74.01	48,9
Total	106,0

#### 5. Programme informatique intégré

Le plan pluriannuel comporte une tranche de crédit pour arriver à une application intégrée des différentes applications (gestion du greffe, personnel, budget, calcul de l'exécution de la peine). A partir de 1995, l'investissement sera fait : 35,0 millions.

##### Division 56

###### Juridictions ordinaires

###### 1. Frais de justice

Dans le « Contrat avec le citoyen », il est prévu de prendre des mesures en vue de la revalorisation des experts en tenant compte des principes suivants : sélectivité de la revalorisation, amélioration de la sélection des experts, plus de responsabilité dans l'exécution.

En outre, un effort sera fait pour répondre à la problématique de la rémunération des jurés (Plan pluriannuel).

Contrat	NC	PP	Total	Plan pluriannuel
12.40	80,0	5,0	85,0	12.40

Vanaf 1996 is eveneens voorzien in de uitbouw van een kader voor de nieuwe inrichting van Andenne.

Contract	CB	MP	Totaal	Meer-jarenplan
11.03	98,4	148,0	246,4	11.03
12.01	49,1	49,1	98,2	12.01
74.01	—	18,2	18,2	74.01
Totaal	147,5	215,3	362,8	Totaal

#### 4. Inspectiedienst voor de strafinrichtingen

Het meerjarenplan vraagt vooreerst om budgettaire middelen te bekomen voor de aankoop van het materieel dat noodzakelijk is voor de controle bij de toegang tot de gevangenissen.

Er wordt voorzien in een versterking van het personeel en van de uitrusting voor de inspectiedienst van het Penitentiair Bestuur.

De problematiek van het vervoer der illegalen is overgedragen aan het Departement van Binnenlandse Zaken (67,5 miljoen).

11.04	50,0
12.01	7,1
74.01	48,9
Totaal	106,0

#### 5. Geïntegreerd informaticaprogramma

Het meerjarenplan bevat een kredietlijf om te komen tot een geïntegreerde toepassing van de verschillende applicaties (griffiebeheer, personeel, begroting, berekening van de strafuitvoering). Vanaf 1995 wordt de investering verricht : 35,0 miljoen.

##### Afdeling 56

###### Gewone rechtsmachten

###### 1. Gerechtskosten

In het « Contract met de Burger » is voorzien om maatregelen te nemen voor de herwaardering van de deskundigen rekening houdend met volgende principes : selectiviteit van de herwaardering, verbetering van de selectie der deskundigen, meer verantwoordelijkheid bij de uitvoering.

Bovendien zal een inspanning worden geleverd om tegemoet te komen aan de problematiek van de bezoldiging van de gezwaren (meerjarenplan).

Contract	CB	MP	Totaal	Meer-jarenplan
12.40	80,0	5,0	85,0	12.40

## 2. Juges de paix de complément

Afin de compenser les problèmes liés à la modification des compétences des juges de paix en matière des malades mentaux, le plan pluriannuel prévoit la possibilité de nommer cinq juges de paix de complément. A chaque juge, un greffier est attribué. Il s'agit de cantons qui font partie des arrondissements judiciaires de Louvain, Nivelles, Gand, Anvers, Liège. Ces juges sont tous nommés.

11.03	22,0
12.01	3,8
Total	25,8

## 3. Dépenses en personnel : cadres, statut

Le « Contrat avec le citoyen » et le « Plan plurianuel » prévoient toutes sortes de dépenses pour les extensions du personnel et les améliorations du statut au besoin des membres de l'ordre judiciaire et de certains membres du personnel administratif des greffes et des parquets. Cette réforme entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1995.

Ainsi, il y a les dépenses liées à l'encadrement des juridictions du travail dans le cadre de la loi sur l'insertion sociale, l'encadrement administratif de la police judiciaire, l'amélioration du statut, les nouveaux stagiaires judiciaires. Toutes les mesures ont complètement été exécutées.

Contrat	NC	PP	Total	Plan pluriannuel
—	—	320,0	320,0	11.03
11.03	30,0	—	30,0	—
11.04	10,0	—	10,0	—
—	—	43,2	43,2	12.01
—	—	4,8	4,8	74.01
Total	40,0	368,0	408,0	Total

## 4. Accélération des procédures pénales

Une loi instaurant la comparution sur procès-verbal a été votée avec 13 juges, 13 substituts, 13 greffiers et 13 agents administratifs. Une autre partie des crédits est utilisée pour les tribunaux de police.

Contrat	NC	PP	Total	Plan pluriannuel
11.03	—	91,5	91,5	11.03
12.01	19,2	29,6	48,8	12.01
74.01	9,6	2,8	12,4	74.01
Total	28,8	123,9	152,7	Total

## 2. Toegevoegde vrederechters

Om de problemen verbonden aan de wijziging van de bevoegdheid van de vrederechters inzake de geesteszieken op te vangen, voorziet het meerjarenplan in de mogelijkheid om vijf toegevoegde vrederechters te benoemen. Aan elk wordt eveneens een griffier verbonden. Het gaat om de kantons behorend tot de gerechtelijke arrondissementen : Leuven, Nijvel, Gent, Antwerpen, Luik. Deze rechters zijn allen benoemd.

11.03	22,0
12.01	3,8
Totaal	25,8

## 3. Personeelsuitgaven : kaders, statuut

Het « Contract met de burger » en het « meerjarenplan » voorzien in allerlei uitgaven voor personeelsuitbreidingen en statuutverbeteringen ten behoeve van de leden van de rechterlijke orde en bepaalde administratieve personeelsleden van de griffies en parketten. Deze hervorming treedt in werking op 1 januari 1995.

Zo zijn er de uitgaven verbonden aan de omkadering van de arbeidsgerechten in het kader van de wet op de sociale integratie, de administratieve omkadering van de gerechtelijke politie, statuutsverbetering, de nieuwe gerechtelijke stagiairs. Alle maatregelen zijn volledig uitgevoerd.

Contract	CB	MP	Totaal	Meer-jarenplan
—	—	320,0	320,0	11.03
11.03	30,0	—	30,0	—
11.04	10,0	—	10,0	—
—	—	43,2	43,2	12.01
—	—	4,8	4,8	74.01
Totaal	40,0	368,0	408,0	Totaal

## 4. Versnelling van de strafrechtspleging

Een wet tot instelling van de verschijning op proces-verbaal met 13 rechters, 13 substituten, 13 griffies en 13 administratieve werd goedgekeurd. Een ander gedeelte van de kredieten is aangewend voor de politierechtbanken.

Contract	CB	MP	Totaal	Meer-jarenplan
11.03	—	91,5	91,5	11.03
12.01	19,2	29,6	48,8	12.01
74.01	9,6	2,8	12,4	74.01
Totaal	28,8	123,9	152,7	Totaal

## 5. Assistance judiciaire

Le « Contrat avec le Citoyen » prévoit un plan pluriannuel afin d'arriver, avec la contribution classique, à une assistance judiciaire en 1997 d'un montant de 500,0 millions.

Pour 1995, cela représente un crédit supplémentaire de 166,3 millions à l'allocation de base 12.43.

## 6. Tribunaux de police

Il s'agit d'un projet qui s'appuie sur le Contrat avec le citoyen et qui a été complété dans le « Plan pluriannuel ». A partir du 1<sup>er</sup> janvier 1995, le cadre sera complété par 36 juges de police, 52 greffiers, 80 agents administratifs.

Contrat	NC	PP	Total	Plan pluriannuel
11.03	137,0	107,0 (*)	244,0	11.03
12.01	15,0	30,0	45,5	12.01
74.01	—	6,5	6,5	74.01
<b>Total</b>	<b>152,0</b>	<b>143,5</b>	<b>295,5</b>	<b>Total</b>

(\*) Partiellement compensés par les crédits du point 6.

## 7. Médiation pénale

Le projet initial (Contrat avec le citoyen) prévoit 40 assistants de médiation dans les Parquets des Tribunaux de première instance.

Il est demandé une extension du projet prévoyant 10 conseillers en médiation (Plan pluriannuel).

Contrat	NC	PP	Total	Plan pluriannuel
11.04	34,4	12,4	46,8	11.04
12.01	8,0	3,5	11,5	12.01
74.01	—	1,5	1,5	74.01
<b>Total</b>	<b>42,4</b>	<b>17,4</b>	<b>59,8</b>	<b>Total</b>

## 8. Accueil des victimes

Le projet initial (contrat) prévoit un cadre de 16 assistants sociaux dans les Parquets.

Il est demandé une extension de ce projet à concurrence de 12 assistants sociaux de telle sorte qu'en chaque arrondissement, la présence soit assurée (Plan pluriannuel).

Contrat	NC	PP	Total	Plan pluriannuel
11.04	16,6	8,0	24,6	11.04
12.01	3,9	11,1	15,0	12.01
74.01	—	1,0	1,0	74.01
<b>Total</b>	<b>20,5</b>	<b>20,1</b>	<b>40,6</b>	<b>Total</b>

## 5. Rechtsbijstand

Het « Contract met de burger » voorziet in een meerjarenplan om, te zamen met de klassieke bijdrage, te komen tot een rechtsbijstand in 1997 ten bedrage van 500,0 miljoen.

Voor 1995 betekent dit een bijkomend krediet van 166,3 miljoen op de basisallocatie 12.43.

## 6. Politierechtbanken

Het gaat om een project dat steunt op het « Contract met de Burger » en werd aangevuld in het « Meerjarenplan ». Vanaf 1 januari 1995 wordt het kader aangevuld met 36 politierechters, 52 griffiers en 80 administratieve krachten.

Contract	CB	MP	Totaal	Meer-jarenplan
11.03	137,0	107,0 (*)	244,0	11.03
12.01	15,0	30,0	45,0	12.01
74.01	—	6,5	6,5	74.01
<b>Totaal</b>	<b>152,0</b>	<b>143,5</b>	<b>295,5</b>	<b>Totaal</b>

(\*) Gedeeltelijk gecompenseerd door kredieten uit punt 6.

## 7. Strafbemiddeling

Het oorspronkelijk (Contract)project voorziet in 40 bemiddelingsassistenten in de Parketten van de Rechtbanken van Eerste Aanleg.

Er wordt verzocht om een uitbreiding van dit project met 10 bemiddelingsadviseurs (meerjarenplan).

Contract	CB	MP	Totaal	Meer-jarenplan
11.04	34,4	12,4	46,8	11.04
12.01	8,0	3,5	11,5	12.01
74.01	—	1,5	1,5	74.01
<b>Totaal</b>	<b>42,4</b>	<b>17,4</b>	<b>59,8</b>	<b>Totaal</b>

## 8. Onthaal van Slachtoffers

Het oorspronkelijke project (Contract)voorzet in een kader van 16 maatschappelijk assistenten bij de Parketten.

Er wordt verzocht om een uitbreiding van dit project met 12 maatschappelijk assistenten zodat er in elk arrondissement een aanwezigheid is gewaarborgd (meerjarenplan).

Contract	CB	MP	Totaal	Meer-jarenplan
11.04	16,6	8,0	24,6	11.04
12.01	3,9	11,1	15,0	12.01
74.01	—	1,0	1,0	74.01
<b>Totaal</b>	<b>20,5</b>	<b>20,1</b>	<b>40,6</b>	<b>Totaal</b>

## 9. Modernisation et informatisation

Le « Contrat avec le Citoyen » prévoyait l'informatisation entière des procédures pénales. Le plan pluriannuel y fait suite avec les autres programmes en matière civile et commerciale et des tribunaux de la jeunesse.

Ces programmes se poursuivent jusqu'en 1997.

Contrat	NC	PP	Total	Plan pluriannuel
12.01	70,0	123,0	193,0	12.01
74.01	150,0	421,0	571,0	74.01
Total	220,0	544,0	764,0	Total

### Division 58

#### Police judiciaire

##### 1. Officiers de liaison

Le Contrat avec le citoyen prévoit l'élaboration d'un réseau d'officiers de liaison de gendarmes et de membres de la police judiciaire.

Pour 1995 aussi, les crédits suivants sont inscrits :

11.03	3,0
12.01	9,6
74.01	5,0
Total	17,6

##### 2. Réseau des laboratoires judiciaires

Le Contrat avec le citoyen prévoit l'extension ultérieure du réseau des laboratoires de la police judiciaire par des opérateurs et du personnel administratif, ce qui a été exécuté.

11.04	18,0
12.01	6,8
74.01	8,0
Total	32,8

##### 3. Personnel scientifique pour le Service Politique criminelle

Pour le Service Politique criminelle, prévu par le « Contrat avec le Citoyen », un cadre scientifique est élaboré qui sera employé dans l'Institut national de Criminalistique et de Criminologie (INCC).

Cela concerne : un chef de département, 2 premiers assistants, 4 attachés, 2 traducteurs, 5 corres-

## 9. Modernisering en informatisering

Het « Contract met de burger » voorzag in de volledige informatisering van de strafrechtelijke procedures. Het meerjarenprogramma sluit daarop aan met de overige programma's in burgerlijke en handelszaken en de jeugdrechtbanken.

Deze programma's lopen door tot 1997.

Contract	CB	MP	Totaal	Meer-jarenplan
12.01	70,0	123,0	193,0	12.01
74.01	150,0	421,0	571,0	74.01

### Afdeling 58

#### Gerechtelijke politie

##### 1. Verbindingsofficieren

Het « Contract met de burger » voorziet in de uitbouw van een net van verbindingsofficieren voor rijkswachters en leden van de gerechtelijke politie.

Ook voor 1995 zijn daartoe volgende kredieten ingeschreven :

11.03	3,0
12.01	9,6
74.01	5,0
Totaal	17,6

##### 2. Netwerk der gerechtelijke laboratoria

Het « Contract met de burger » voorziet in de verdere uitbouw van het netwerk van de laboratoria der gerechtelijke politie met operateurs en administratief personeel. Dit is uitgevoerd.

11.04	18,0
12.01	6,8
74.01	8,0
Totaal	32,8

##### 3. Wetenschappelijk personeel voor de dienst strafrechtelijk beleid

Voor de dienst Strafrechtelijk Beleid, voorzien door het « Contract met de burger » is een wetenschappelijk kader uitgewerkt dat zal worden tewerkgesteld bij het Nationaal Instituut voor Criminaliteit en Criminologie (NICC).

Het betreft een departementshoofd, 2 eerste assistenten, 4 attachés, 2 vertalers, 5 correspondenten

pondants à la recherche, 2 programmeurs et du personnel d'entretien.

01.01	23,7
01.01	4,0
01.01	3,0
Total	30,7

#### Division 63

##### Service politique criminelle

Pour ce service, créé dans le « Contrat avec le citoyen », un cadre administratif est prévu sous cette division budgétaire. Il s'agit d'un conseiller général et du personnel adjoint de cadre, composé de conseillers, d'adjoints, de traducteurs, d'informaticiens et du personnel administratif.

11.03	7,6
11.04	32,4
12.01	8,8
74.01	5,2
Total	54,0

der vorsing, 2 programmeurs en onderhoudspersoneel.

01.01	23,7
01.01	4,0
01.01	3,0
Totaal	30,7

#### Afdeling 63

##### Dienst strafrechtelijk beleid

Voor deze dienst opgericht in het « Contract met de burger » is in een administratief kader voorzien onder deze begrotingsafdeling. Het gaat om één adviseur-generaal en adjunct, kaderpersoneel bestaand uit adviseurs, adjuncten, vertalers, informatici en administratief personeel.

11.03	7,6
11.04	32,4
12.01	8,8
74.01	5,2
Totaal	54,0